

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St. / 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PLANIFICATION D'ÉVÉNEMENTS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-133309/C	<b>Date</b> 2013-10-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-13-3309	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> cx027.EN578-133309	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-027-63547	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2013-09-23 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-22</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buck(CX Div.), Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx027
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-8588 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 993-2581
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**MODIFICATION 001**

**Cette modification a pour but :**

**A) d'apporter les changements suivants :**

**Question 1 :** À quoi correspond l'expression « lieu d'affaires physique »? Est-ce qu'un bureau à domicile est considéré comme un lieu d'affaires physique?

**Réponse 1 :** Aux fins de l'évaluation du critère M.1, « Expérience de l'entreprise », l'expression « lieu d'affaires physique » renvoie à l'endroit où, selon son inscription, le fournisseur mène ses activités.

**Question 2 :** Il ne s'agissait pas d'une exigence obligatoire auparavant. Selon nous, il devrait s'agir d'une exigence souhaitable plutôt qu'obligatoire. Souvent, les clients sélectionnent ou réservent à l'avance des hôtels et même des vols pour leurs délégués, etc. En tant que fournisseurs, nous n'avons aucune influence sur les gestes posés par les clients et nous sommes souvent obligés d'assurer un suivi pour des contrats que les clients ont mis en place. Nous recommandons fortement que le critère M.4 ne fasse plus partie des critères obligatoires.

**Réponse 2 :** Le critère M.4, « Aspects environnementaux », demeurera un critère obligatoire de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Le plan d'action et de logistique pour les déplacements doit traiter uniquement des aspects sur lesquels le fournisseur peut exercer une influence.

**Question 3 :** Le point 3, « Exigences relatives à la sécurité », ne devrait-il pas faire partie des critères obligatoires, car il est écrit « Les conditions suivantes DOIVENT être respectées [...] »?

**Réponse 3 :** Comme il est précisé à la partie 4, « Procédures d'évaluation et méthode de sélection », les fournisseurs doivent remplir les exigences relatives à la sécurité énoncées avant l'attribution d'un arrangement en matière d'approvisionnement. Les fournisseurs qui ont soumis un arrangement qui respecte tous les critères techniques obligatoires ne pourront pas se voir attribuer un arrangement jusqu'à ce qu'ils respectent les conditions énoncées à la section 3, « Exigences relatives à la sécurité », de la partie 4, « Procédures d'évaluation et méthode de sélection ».